

Tomodachi Life™

1 Informações Importantes

Informações Básicas

2 Partilhar Informações

3 Funcionalidades Online

4 Controlo Parental

Como Começar

5 Introdução

6 Controlos Básicos

Dar Vida à sua Ilha

7 Começar a Jogar

8 Criar Personagens Mii

9 Guardar e Apagar Dados

A Vida na Ilha

10 Na Ilha

11 Lojas e Edifícios

Modo de Jogo Local

12 Troca de Itens e Miis

StreetPass

13 Outras Ilhas

SpotPass

14 Importar Itens e Cartas

Assistência Técnica

15 Informações de Contacto

Antes de utilizar esta aplicação, leia atentamente este manual. Se a aplicação se destinar a crianças pequenas, o manual deverá ser-lhes lido e explicado por um adulto.

- ◆ Salvo indicado em contrário, todas as referências a "Nintendo 3DS" neste manual referem-se a todas as Consolas da família Nintendo 3DS™.
- ◆ Se utilizar a Consola Nintendo 2DS™, as funcionalidades que exijam fechar a Consola Nintendo 3DS podem ser ativadas se utilizar o interruptor do modo de descanso.

IMPORTANTE

Pode consultar informações importantes sobre a sua saúde e segurança, acedendo à aplicação Informações sobre Saúde e Segurança a partir do Menu HOME. Antes de utilizar aplicações da Nintendo 3DS, deverá ler na íntegra o manual de instruções da consola, prestando especial atenção às Informações sobre Saúde e Segurança.

Seleção de Idioma

O idioma da aplicação dependerá daquele que estiver definido na consola. Este título suporta seis idiomas diferentes: inglês, alemão,

francês, espanhol, italiano e neerlandês. Se o idioma da sua Consola Nintendo 3DS já estiver configurado para um destes, será esse mesmo idioma que aparecerá na aplicação. Se a sua Consola Nintendo 3DS estiver configurada para outro idioma, aquele que aparecerá na aplicação será, por predefinição, o inglês. Para obter instruções sobre como alterar o idioma da consola, consulte o manual eletrónico das Definições da Consola.

Classificação Etária

Para obter informações sobre a classificação etária desta e de outras aplicações, consulte a página web de referência sobre o sistema de classificação etária da sua região:

PEGI (Europa):
www.pegi.info

USK (Alemanha):
www.usk.de

Classification Operations Branch
(Austrália):
www.classification.gov.au

OFLC (Nova Zelândia):
www.classificationoffice.govt.nz

Rússia:
minsvyaz.ru/ru/doc/index.php?id_4=883

Advertências

Esta aplicação (incluindo todo e

qualquer conteúdo digital ou documentação que descarregue para utilizar com a aplicação em causa) é licenciada pela Nintendo apenas para utilização pessoal e não comercial com a sua Consola Nintendo 3DS. A utilização de quaisquer serviços online desta aplicação está sujeita ao Contrato de Utilização dos Serviços e Política de Privacidade da Nintendo 3DS, que inclui o Código de Conduta da Nintendo 3DS.

A reprodução ou utilização não autorizada é proibida.

Esta aplicação dispõe de medidas de proteção técnica para impedir a cópia ou a reprodução de conteúdos.

Nem a sua Consola Nintendo 3DS nem esta aplicação foram concebidas para utilização com dispositivos ou aplicações não autorizados, existentes ou futuros, que permitam efetuar modificações técnicas da Consola Nintendo 3DS ou das suas aplicações, nem para utilização com qualquer dispositivo não autorizado que possa ser utilizado em conjunção com a sua Consola Nintendo 3DS.

Após a atualização da Nintendo 3DS ou das suas aplicações, quaisquer dispositivos ou aplicações não autorizados, existentes ou futuros, que permitam efetuar modificações técnicas da

Consola Nintendo 3DS ou das suas aplicações, ou qualquer dispositivo não autorizado que possa ser utilizado em conjunção com a sua Consola Nintendo 3DS podem fazer com que a sua Consola Nintendo 3DS deixe de funcionar permanentemente e causar a eliminação de conteúdos.

Esta aplicação, o respetivo manual de instruções e quaisquer outros textos que a acompanhem estão protegidos por leis de propriedade intelectual nacionais e internacionais.

©2013-2014 Nintendo

Trademarks are property of their respective owners. Nintendo 3DS is a trademark of Nintendo.



The Nuance logo is a trademark of Nuance Communications, Inc.

"QR Code reader" includes software deliverables of Information System Products Co., Ltd. and Institute of Super Compression Technologies, Inc.

QR Code is a registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED in JAPAN and other countries.

Some image materials:

© Various Artists / Crestock

CTR-P-EC6P-01

Os conteúdos criados por utilizadores podem ser mensagens, personagens Mii™, imagens, fotos, vídeos, ficheiros áudio, padrões QR Code™, etc.

Trocar Conteúdos

A seguir, são apresentadas precauções gerais relativas à troca de conteúdos com outros utilizadores. O tipo de conteúdos que se podem trocar dependerá de cada aplicação.

- Os conteúdos carregados podem ser vistos por outros utilizadores. Também podem ser copiados, modificados e redistribuídos por terceiros.
Tenha em atenção que, uma vez enviados, não é possível apagar estes conteúdos ou limitar a sua utilização.
- Quaisquer conteúdos carregados podem ser removidos sem aviso prévio. A Nintendo pode também remover ou ocultar conteúdos que considere inapropriados.
- Precauções a ter quando criar e carregar conteúdos...
 - Não inclua qualquer informação que possa ser utilizada para o identificar a si ou a terceiros, como, por exemplo, o nome, o endereço de e-mail, a morada ou

o número de telefone.

- Não inclua nada que possa ser considerado danoso ou ofensivo por terceiros, ou que cause desconforto.
- Não infrinja os direitos dos outros. Não utilize conteúdos de terceiros ou que exibam fotos, imagens e vídeos de terceiros sem a sua permissão.
- Não inclua conteúdos ilegais ou que promovam atividades ilegais.
- Não inclua quaisquer conteúdos que violem a moralidade pública.

Esta aplicação é compatível com a Nintendo Network™.

Esta aplicação permite ao utilizador efetuar trocas de personagens Mii e itens através do Modo de Jogo Local (pág. 12), efetuar trocas de itens especiais e correspondência (pág. 14) através do SpotPass™ e receber personagens Mii e itens de outras ilhas através do StreetPass™ (pág. 13).

- ◆ Para mais informações sobre como ligar a sua Consola Nintendo 3DS à Internet, consulte o manual de instruções da consola.

Acerca da Nintendo Network



A Nintendo Network é um serviço online que lhe permite jogar com outros utilizadores de qualquer parte do mundo, descarregar novas aplicações e conteúdos adicionais, trocar vídeos, enviar mensagens e muito mais!

Algumas funcionalidades desta aplicação podem ser restringidas através das opções do Controlo Parental enumeradas abaixo.

- ◆ Para mais informações sobre o Controlo Parental, consulte o manual de instruções da consola.
- Partilhar Imagens, Áudio, Vídeo e Dados de Texto Longo
Restringe a troca de músicas e mensagens com outros utilizadores. Restringe a partilha parcial de perfis de personagens Mii através do modo de jogo local.
- Interação Online
Restringe o envio e a receção de itens e personagens Mii através do SpotPass.
- StreetPass
Restringe o envio e a receção de itens e personagens Mii através do StreetPass.



No jogo Tomodachi Life, pode criar personagens Mii inspiradas em membros da sua família, amigos ou outras pessoas que conheça para habitarem uma pequena ilha controlada por si. Pode interagir com estas personagens, ajudá-las a resolver problemas e acompanhá-las nas suas atividades diárias. As personagens Mii precisam de atenção e de vários cuidados para se desenvolverem e progredirem. Mas o que lhes acontecerá? Terá de jogar para descobrir!



6

Controlos Básicos

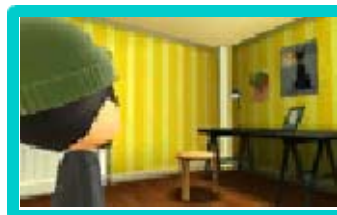
A maior parte dos controlos do jogo envolve a utilização do stylus. Experimente tocar o ecrã tátil em diferentes pontos para descobrir o que pode fazer. Ao longo do jogo, poderá ter de utilizar determinados botões da consola.

Tirar uma fotografia (ecrã superior)	X
Tirar uma fotografia (ecrã tátil)	Y
Saltar diálogos	A/+

◆ Toque em  para voltar ao ecrã anterior.

Outros Controlos

Pode utilizar a Nintendo 3DS para ver em pormenor o apartamento de um Mii, por exemplo, quando lhe oferece novas decorações de interior. Para tal, basta seguir as instruções no jogo!



Ao utilizar esta aplicação, terá de movimentar a sua Consola Nintendo 3DS enquanto joga. Certifique-se de que dispõe de espaço suficiente em seu redor e de que segura a consola firmemente com as duas mãos enquanto joga. O incumprimento destas recomendações poderá provocar lesões ou danos materiais.



Siga as instruções apresentadas no ecrã para ajustar a data e a hora e, em seguida, dê um nome à sua ilha.

Atenção:

Na sua ilha, a passagem do tempo far-se-á de acordo com a hora estabelecida na sua Consola Nintendo 3DS. Se alterar a hora ou utilizar esta aplicação numa consola diferente, poderão ocorrer os seguintes problemas:

- Não poderá receber fundos.
- O stock de itens disponíveis nas lojas poderá não ser renovado.
- O mercado do parque de diversões que se realiza ao fim do dia poderá não se realizar.
- ◆ O jogo deverá voltar ao normal no período de um a dois dias.

Endereço da sua Ilha

O endereço da sua ilha é criado juntamente com os dados de jogo. Outros jogadores poderão ver o seu código através de funcionalidades como o StreetPass (pág. 13) ou padrões QR Code (pág. 11).



- ◆ Apesar de poder alterar o nome da sua ilha, o endereço que lhe é atribuído não pode ser alterado.



Pode ter até 100 personagens Mii a viver na sua ilha.

- ◆ Para mais informações sobre como criar e gerir personagens Mii, consulte o manual de instruções da consola.



Começar do Zero ou a partir de uma Foto

Neste jogo, pode criar personagens Mii da mesma forma que no Editor Mii. Pode escolher entre START FROM SCRATCH (começar do zero) ou CREATE FROM PHOTO (começar a partir de uma foto). No entanto, a aplicação permite-lhe ir ainda mais longe: utilizando controlos simples no ecrã tátil, pode preencher um perfil para cada personagem, ensiná-la a pronunciar o seu nome corretamente, atribuir-lhe uma voz e definir-lhe a personalidade! Basta seguir as instruções e os símbolos intermitentes apresentados no ecrã tátil. Definir o perfil das personagens Mii pode tornar tudo mais divertido!

- ◆ Para obter mais informações, consulte o manual eletrónico do Editor Mii.



Transferir Personagens Mii a partir do Editor Mii

Siga as instruções para importar personagens Mii do Editor Mii, de forma fácil e rápida.



Transferir Personagens Mii a partir da Wii U

Pode ainda importar personagens Mii do Editor Mii da Wii U™ para a sua Consola Nintendo 3DS. Depois, basta seguir os mesmos passos utilizados para transferir personagens do Editor Mii.



Tomodachi Life permite-lhe ter apenas um ficheiro de gravação.



Guardar

Para guardar a sua progressão, toque em SAVE (guardar) ou prima **START** quando o mapa da sua ilha for apresentado no ecrã (pág. 10). O jogo não será guardado automaticamente, por isso, não se esqueça de o guardar frequentemente ou sempre que quiser fazer uma pausa.



Guardar Imagens

Pode guardar imagens do jogo no Cartão SD e vê-las depois na aplicação da



Câmara Nintendo 3DS. Pode também facilmente publicá-las em redes sociais através do serviço Partilha de Imagens da Nintendo 3DS.



Apagar Dados de Gravação

Para apagar os dados de gravação, aceda ao edifício Town Hall (câmara municipal), toque em ENTER (entrar) e, depois, selecione OPTIONS (opções) e DELETE SAVE DATA (apagar dados de gravação).



Apagar Todos os Dados

É possível apagar todos os dados, ao iniciar a aplicação, após o logotipo da Nintendo 3DS ser exibido. Para tal, mantenha **A**, **X**, **Y** e **B** premidos em simultâneo antes de o ecrã principal da aplicação ser exibido.

- ◆ As imagens e os padrões QR Code correspondentes às personagens Mii guardadas no Cartão SD não serão apagados.
- ◆ **Certifique-se de que deseja mesmo apagar os dados, pois uma vez apagados, estes não poderão ser recuperados.**

- Durante o processo de gravação, não reinicie ou desligue a consola, nem retire o cartão de jogo ou o Cartão SD. Tenha cuidado para não deixar entrar sujidade nos terminais. Qualquer uma destas ações poderá resultar numa perda de dados irreversível.
- Não utilize acessórios ou aplicações externas para modificar os seus dados de gravação, o que poderá impossibilitar a progressão ou levar à perda de dados de gravação. Qualquer modificação será irreversível, portanto tenha cuidado.





Ecrã do Mapa

À medida que avançar no jogo, serão desbloqueados novos locais no mapa. Toque em ENTER (entrar) para os visitar.



Símbolo do Local



Apartamentos Mii

Em Mii Apartments (apartamentos Mii), toque numa janela e, de seguida, em ENTER (entrar) para visitar o apartamento. Quando um Mii precisar da sua ajuda para resolver um problema, será exibido um balão de discurso na janela do seu apartamento. O edifício cresce à medida que a população da ilha aumenta. Prima  ou toque em janelas na parte superior do ecrã tátil para entrar nos apartamentos de andares superiores.



Administrar os Apartamentos Mii





Office
(escritório)

Se tocar na porta do edifício Mii Apartments, acederá a um escritório, onde pode mudar as personagens Mii para apartamentos diferentes ou ter acesso a estatísticas dos habitantes.





Interior dos Apartamentos

Toque nos balões de discurso para descobrir o que as personagens Mii querem dizer-lhe. O símbolo no canto superior esquerdo do ecrã superior indica se o Mii é criança  ou adulto .



Símbolos

Prima  ou  para saber mais sobre as relações entre um determinado Mii e as outras personagens.

Símbolos

Toque nos símbolos exibidos no ecrã para dar presentes, trocar a roupa das personagens Mii, mudar a decoração do interior dos apartamentos e muito mais!

- ◆ À medida que avançar no jogo, serão desbloqueados novos símbolos.



Satisfação dos Habitantes da Ilha

Resolver problemas e dar presentes aumenta o nível de Happiness (satisfação) dos habitantes. Quando

a barra de satisfação de uma personagem Mii fica cheia, esta sobe de nível. Terá a possibilidade de lhe dar um presente, podendo optar entre uma música, um objeto, uma nova decoração de interior ou uma frase. Nem sempre os habitantes da ilha precisam da sua ajuda. Quando não houver problemas para resolver, será uma boa oportunidade para fazer uma pausa. Volte mais tarde para ver como estão as suas personagens.



11 Lojas e Edifícios

As lojas e os edifícios da sua ilha serão desbloqueados à medida que avança no jogo.



Câmara Municipal

Entre no edifício Town Hall (câmara municipal) para criar novas personagens Mii ou estabelecer contacto com outros jogadores de Tomodachi Life (pág. 12).



Lista de personagens Mii

Se tocar em Mii LIST (lista de personagens Mii), poderá ver uma lista de todos os habitantes da sua ilha e editar os seus perfis.

- ◆ Selecione uma personagem Mii enviada por outro jogador e mantenha **B** premido para apagar o Mii e bloquear o respetivo jogador.



Padrões QR Code

Pode criar ou ler padrões QR Code de personagens Mii. Os padrões QR Code que criar serão guardados no Cartão SD.

- ◆ Os padrões QR Code que criar incluirão o nome da sua ilha e informações sobre a personagem Mii, tais como o tipo de personalidade e de voz, mas não

incluirão as relações, os itens nem o vestuário do Mii (à exceção da roupa que o Mii tiver vestida).

Opções

Toque em OPTIONS (opções) para alterar definições tais como o volume ou o nome da ilha e para ligar ou desligar o StreetPass e o SpotPass.

A Sala de Concertos

As personagens Mii adoram brilhar no palco! Entre no edifício Concert Hall (sala de concertos) e ponha os seus habitantes a cantar, a solo ou em conjunto. Pode até alterar as letras das canções!

Alterar Letras de Músicas

Toque no título ou na letra de uma canção e, em seguida, toque em EDIT (editar) para a editar. Se guardar as suas alterações, não poderá voltar às letras originais.



- ◆ Cada habitante pode ter as suas próprias letras quando estiver a cantar a solo.



O Porto da Ilha

Aceda a Port (porto da ilha) para receber exploradores e itens vindos de outras ilhas através do StreetPass (pág. 13).



O Parque de Campismo

Em Campsite (parque de campismo), poderá ver os exploradores que vêm de outras ilhas. Os exploradores podem usar as suas tendas e pernoitar na sua ilha. Pode comprar-lhes itens especiais em troca de moedas de jogo.



- ◆ Para mais informações sobre moedas de jogo, consulte o manual de instruções da consola.



12 Troca de Itens e Miis

Troca de itens através do modo de jogo local



Se dois jogadores tiverem uma Consola Nintendo 3DS e uma cópia de Tomodachi Life, poderão trocar entre si personagens Mii e itens tais como comida ou peças de roupa. As personagens Mii que enviar levam consigo letras de canções personalizadas ou frases que lhes tenha ensinado.

Do Que Vai Precisar:

- Uma Consola Nintendo 3DS por jogador;
- Uma cópia da aplicação por jogador.

Configuração

Ambos os jogadores devem aceder aos respetivos edifícios Town Hall (câmara municipal). Devem tocar em SEND/RECEIVE (enviar/receber), seguido de EXCHANGE Miis OR OTHER ITEMS (trocar Miis ou outros itens) e seleccionar YES (sim).

Esperar por Outros Jogadores

Selecione WAIT FOR PARTNERS (esperar por outros jogadores) se o outro jogador já tiver definido a sua consola para procurar jogadores. A ligação será estabelecida automaticamente. Em seguida, siga as instruções no ecrã para efetuar as trocas que pretende.

Procurar Outros Jogadores

- 1** Se selecionar SEARCH FOR PARTNERS (procurar outros jogadores), serão exibidos os nomes das ilhas de jogadores que se encontrem à espera de estabelecer ligação. Toque num dos nomes para o selecionar.
 - 2** Será estabelecida ligação com esse jogador. Siga as instruções apresentadas no ecrã para efetuar as trocas que pretende.
- ◆ Esta aplicação não permite a utilização do Modo de Descanso durante o Modo de Jogo Local, mesmo que feche a sua Consola Nintendo 3DS.

Personagens Mii Enviadas


- O perfil do Mii, as suas roupas e decorações de interior serão enviados com a personagem. O ano de nascimento e as relações do Mii serão perdidos.
- Pode impedir que outro utilizador edite o aspeto físico de um Mii, bem como outras partes do seu perfil. Para tal, basta aceder ao perfil do Mii e selecionar DON'T ALLOW (não permitir) em OTHER SETTINGS (outras definições).
- Se escolher DON'T ALLOW, o campo Nickname (alcunha) também não poderá ser alterado pelo outro utilizador.
- ◆ Para mais informações, consulte o manual eletrónico do Editor Mii.





13

Outras Ilhas



Envie e receba itens e exploradores através do StreetPass 

Ative o StreetPass para esta aplicação na sua consola para poder enviar e receber exploradores e itens de outras ilhas. Os itens recebidos através do StreetPass serão exibidos com o símbolo  na loja Import Wear (roupa importada) e, depois de serem comprados na loja, serão exibidos no álbum do edifício Town Hall (câmara municipal).

- ◆ Para comunicar através desta funcionalidade, todos os jogadores deverão ativar o StreetPass para esta aplicação nas respetivas Consolas Nintendo 3DS.
- ◆ Os outros jogadores poderão ver o nome da sua ilha, as alcunhas das suas personagens Mii e as mensagens que envia com os seus exploradores para as outras ilhas através do StreetPass.
- ◆ Também pode ligar-se a outros jogadores através de pontos de retransmissão StreetPass. Para mais informações, consulte a página web oficial da Nintendo.
- ◆ Mantenha  premido ao tocar numa ilha que esteja na lista do Island Ranking Board (tabela de classificações da ilha) para apagá-la da lista.

Exploradores

Quando um bebê nasce na sua ilha, pode fazer com que se torne explorador quando chega a adulto. Os exploradores enviam-lhe cartas das ilhas que visitam e, de vez em quando, voltam à sua ilha para lhe fazer uma visita (pág. 14).

- ◆ Os exploradores que visitarem a sua ilha, não poderão tornar-se habitantes.

Ativar o StreetPass

Para ativar o StreetPass, basta jogar até lhe ser perguntado se pretende ativá-lo e tocar em YES (sim).



Configuração

Pode também ativar o StreetPass entrando no edifício Town Hall (câmara municipal). Toque em OPTIONS (opções), seguido de StreetPass/SpotPass e altere o estado do StreetPass para ON (ativado).

Desativar o StreetPass

Pode desativar o StreetPass entrando no edifício Town Hall (câmara municipal). Toque em OPTIONS (opções), seguido de StreetPass/SpotPass e altere o estado do StreetPass para OFF (desativado).

Lista de Trocas


Se entrar no porto da ilha e tocar em EXCHANGE LIST (lista de trocas), poderá ver os dados das ilhas com as quais efetuou trocas de itens, bem como os exploradores que passaram pela sua ilha.


- ◆ Selecione uma ilha e mantenha Ⓑ premido para apagá-la da lista.
- ◆ Selecione um explorador e mantenha Ⓑ premido para eliminá-lo e adicionar o jogador que o criou à lista de utilizadores bloqueados. Deixará de receber na sua ilha conteúdos enviados por esse jogador.




14 Importar Itens e Cartas



Receba cartas e importe itens especiais através do SpotPass 

Mesmo quando não estiver a jogar, receberá automaticamente cartas de exploradores e itens especiais. Se deixar a consola ligada à Internet em Modo de Descanso, pode receber visitas de exploradores. Os itens recebidos através do SpotPass serão exibidos com o símbolo  na loja Import Wear (roupa importada) e, depois de serem comprados na loja, serão exibidos no álbum do edifício Town Hall (câmara municipal).

- ◆ Quando recebe cartas ou assiste a eventos com exploradores que tenham regressado depois de visitar outras ilhas, mantenha  premido para bloquear o jogador cuja ilha o seu explorador foi visitar.
- ◆ Se trocar de consola ou cartão de jogo ou ainda se formatar a memória da consola, terá de voltar a ativar o SpotPass.
- ◆ Os dados recebidos através do SpotPass são guardados no Cartão SD, pelo que não deve remover o Cartão SD da consola.

Ativar o SpotPass

Antes de utilizar o SpotPass, deverá:

- ◆ Aceitar o Contrato de Utilização dos Serviços e Política de Privacidade da Nintendo 3DS;
- ◆ Configurar uma ligação à Internet;
- ◆ Inserir um Cartão SD na Consola Nintendo 3DS.

Para mais informações, consulte o manual de instruções da consola.

Configuração

Entre no edifício Town Hall (câmara municipal) e toque em OPTIONS (opções). Selecione StreetPass/SpotPass e altere o estado do SpotPass para ON (ativado).

- ◆ O SpotPass ficará disponível quando avançar até determinado ponto no jogo.

Desativar o SpotPass

Entre no edifício Town Hall (câmara municipal) e toque em OPTIONS (opções). Selecione StreetPass/SpotPass e altere o estado do SpotPass para OFF (desativado).



Para informações sobre produtos,
visite a página web da Nintendo em:
www.nintendo.com

Para assistência técnica e resolução
de problemas, consulte o manual de
instruções da sua Consola

Nintendo 3DS ou visite:
support.nintendo.com